

Informativa sulla privacy ChiRoKo della Cassa Medici Società cooperativa

Premessa

La Cassa Medici Società cooperativa con sede a Urdorf offre diversi prodotti nell'ambito dei suoi contratti di servizio. Inoltre, dal 2020 conduce lo studio sui costi chiropratici (ChiRoKo) per conto di ChiroSuisse. Esso rappresenta la base dei dati centrale e neutrale per la rilevazione della situazione economica dei chiropratici e delle chiropratiche che esercitano in libera professione e costituisce in particolare la base per il calcolo e la negoziazione dei valori del punto tariffale. I dati raccolti vengono analizzati esclusivamente in forma anonimizzata.

1. Ambito di applicazione e basi giuridiche

In linea di principio, il trattamento dei dati avviene in forma anonima. Nella misura in cui, nell'ambito dello studio ChiRoKo, la Cassa dei Medici ha accesso a dati personali delle chiropratiche e dei chiropratici, essa garantisce la protezione dei dati particolarmente sensibili dei chiropratici stessi, dei clienti della Cassa dei Medici e, di conseguenza, dei pazienti quali persone interessate.

La Cassa dei Medici si attiene pertanto rigorosamente alle disposizioni della legislazione svizzera in materia di protezione dei dati, in particolare alla Legge federale sulla protezione dei dati (RS 235.1, LPD) e alla relativa ordinanza.

Si applica il regolamento sulla protezione dei dati e sul trattamento dei dati della Cassa dei Medici, nella versione attuale disponibile al seguente indirizzo: <https://www.cassa-dei-medici.ch/info-pazienti/trattamento-dei-dati/>).

2. Principi del trattamento dei dati

Tutti i trattamenti dei dati avvengono in forma anonima o pseudonimizzata e, se del caso, nel rispetto del segreto professionale tutelato dal diritto penale (art. 321 del Codice penale). In tale contesto, la Cassa dei Medici e i suoi collaboratori agiscono quali ausiliari per le informazioni protette derivanti dal rapporto chiropratico-paziente (segreto medico).

Il trattamento dei dati avviene inoltre in conformità alla legislazione sulla protezione dei dati, in particolare per quanto riguarda i dati degni di particolare protezione ai sensi degli artt. 30 segg. della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD).

Tutti i trattamenti e le eventuali trasmissioni di dati avvengono esclusivamente per conto dell'associazione medica cantonale e dei suoi membri nella loro qualità di fornitori di prestazioni. I dati possono essere trattati unicamente per gli scopi per i quali la Cassa dei Medici è stata incaricata. Il trattamento dei dati è limitato a quanto necessario per il raggiungimento degli obiettivi prefissati ed è effettuato nel rispetto del principio di proporzionalità. Tutti i dati sono protetti mediante adeguate misure tecniche e organizzative contro la perdita, l'accesso non autorizzato e il trattamento illecito. La Cassa dei Medici tratta tutti i dati nel rispetto delle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati.

3. Rapporto tra fornitore di prestazioni, associazione medica e Cassa dei Medici

In linea di principio, trova applicazione il contratto concluso tra la rispettiva associazione medica e la Cassa dei Medici, nonché i rapporti statutari, regolamentari o contrattuali intercorrenti tra il fornitore di prestazioni e la relativa associazione medica. Tali rapporti non rientrano nel rapporto giuridico tra il fornitore di prestazioni e la Cassa dei Medici.

Per quanto concerne le diverse soluzioni software e i servizi offerti dalla Cassa dei Medici, si applicano le disposizioni speciali previste dal regolamento sul trattamento dei dati della Cassa dei Medici.

(Dicembre 2025)